



## 人权理事会

## 第二十五届会议

## 议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、  
经济、社会和文化权利，包括发展权

阿尔巴尼亚\*、阿根廷、澳大利亚\*、奥地利、比利时\*、波斯尼亚和黑塞哥维那\*、保加利亚\*、智利、哥伦比亚\*、哥斯达黎加、克罗地亚\*、塞浦路斯\*、捷克共和国、丹麦\*、吉布提\*、萨尔瓦多\*、爱沙尼亚、芬兰\*、法国、格鲁吉亚\*、德国、希腊\*、危地马拉\*、洪都拉斯\*、匈牙利\*、冰岛\*、爱尔兰、意大利、拉脱维亚\*、列支敦士登\*、立陶宛\*、卢森堡\*、马尔代夫、黑山、摩洛哥、莫桑比克\*、荷兰\*、新西兰\*、挪威\*、巴拿马\*、巴拉圭\*、秘鲁、波兰\*、葡萄牙\*、卡塔尔\*、大韩民国、摩尔多瓦共和国\*、罗马尼亚、卢旺达\*、塞内加尔\*、塞尔维亚\*、斯洛伐克\*、斯洛文尼亚\*、南非、西班牙\*、瑞典\*、瑞士\*、前南斯拉夫的马其顿共和国、突尼斯\*、土耳其\*、乌拉圭\*：  
决议草案

25/...

## 善治对增进和保护人权的作用

人权理事会，

遵循需由各族人民和所有国家作为共同标准实现的《世界人权宣言》和《维也纳宣言和行动纲领》，其中申明一切人权均属普遍、不可分割、相互依存和相互联系，

\* 非人权理事会成员国。



回顾人权理事会 2008 年 3 月 27 日第 7/11 号和 2012 年 3 月 23 日第 19/20 号决议和其他所有有关善治对增进人权的作用的决议以及《联合国千年宣言》，

欢迎《联合国反腐败公约》缔约国决心而且各国在 2005 年世界首脑会议成果文件<sup>1</sup> 中承诺在所有各级把反腐败作为优先事项，并感兴趣地注意到《公约》有关条款导致各缔约国拟订一项审查反腐进展的机制，

注意到正在开展若干重要举措，以便在国家、区域和国际各级深化善治做法，

确认良好的国家和国际环境对充分享受人权和基本自由的重要性以及善治与人权之间的相辅相成关系的重要性，

还确认能顺应人民的需要和愿望的透明、负责、责任严明、开放和参与式的政府是善治的基础，而这样一种基础是充分落实包括发展权在内的各项人权的必不可少的条件之一，

强调国家和国际各级的善治对于经济持续增长、可持续发展和消除贫穷和饥饿至关重要，在此背景下重申《千年宣言》、2005 年世界首脑会议成果文件和 2010 年千年发展目标高级别首脑会议的成果，

确认国际社会日益意识到广泛蔓延的腐败对人权的有害影响，腐败会削弱机制、侵蚀公众对政府的信任并损害政府履行所有人权义务的能力，

认识到所有各级的反腐斗争在增进和保护人权工作中和在创造有利于充分享受人权的环境的进程中发挥着重要作用，

确认加强政府的透明度和问责制等有效的反腐措施与保护人权相辅相成，

感兴趣地注意到 2009 年在多哈举行的、2011 年在摩洛哥马拉喀什举行的和 2013 年在巴拿马市举行的《联合国反腐败公约》缔约国会议第三届、第四届和第五届会议的成果，

强调政府间进程不仅在增进和保护人权领域而且在反腐举措上都必须实行政策上的协调一致，

还强调必须制定和实施促进获得信息的国家立法，并在所有各级加强司法、透明度、问责制和善治，

重申每个公民都有《世界人权宣言》第二十一条和《公民权利和政治权利国际公约》第二十五条(丙)款所规定的平等参加本国公共服务的权利，

确认维护最高标准的效率、能力和诚信的专业、负责和透明的公共服务制度是善治必不可少的一个组成部分，

---

<sup>1</sup> 大会第 60/1 号决议。

还确认公务员的知识、训练和认识以及在公共服务制度中提倡人权文化对社会上提倡尊重和落实人权起着关键作用，

1. 欢迎联合国人权事务高级专员关于公共服务作为善治必要组成部分在增进和保护人权方面作用的报告<sup>2</sup> 的发布，并感兴趣地注意到其结论和建议；

2. 还欢迎普遍批准《联合国反腐败公约》的趋势日渐增强，并鼓励尚未批准这一重要国际文书的缔约国考虑这样做；

3. 强调国家在国家一级负有主要责任，包括通过其宪法规定和其他授权立法，根据其国际义务，确保其专业公共服务制度维护最高标准的效率、能力和诚信，以公正、法治、透明、问责和反腐等善治原则为前提，并强调为此开展人权培训和教育的重要性；

4. 请秘书长确保维护联合国系统在为全人类服务时公正廉明，改善联合国各机构、计(规)划署和基金(会)之间的协调，以确保联合国系统继续在各级提高工作质量，包括在支持国家一级的目标和优先事项方面；

5. 请高级专员在人权理事会第三十届会议上组织一次关于按照以人权为本的方针在公共服务中实现善治的小组讨论会，并与各国、联合国相关机构、专门机构和计(规)划署、条约机构、特别程序和区域人权机制以及公民社会(包括非政府组织)和各国家人权机构联系，确保它们为该小组讨论会作出投入；

6. 还请高级专员以纪要报告的形式编写一份该小组讨论会报告，并提交给人权理事会第三十一届会议。

---

<sup>2</sup> A/HRC/25/27。